

VEČER
KOMORNE
GLASBE

*

V PETEK, DNE 14. APRILA 1939
VELIKA FILHARMONIČNA DVORANA
Z A Č E T E K O B 20. U R I

SPORED IZVAJAJO:

KUŠEJ KSENIJA — koloraturni sopran
DERMELJ ALBERT — violina
LESKOVIC BOGOMIR — violončelo
LIPOVŠEK MARIJAN — klavir

Klavir: Bechstein



SPORED:

Schubert: Klavirski trio B-dur op. 99
Allegro moderato
Andante un poco mosso
Scherzo — Allegro
Rondo — Allegro vivace

Beethoven: Tri škotske pesmi
za glas s spremljevanjem
klavirskega tria:
HENNY
JONNY
WILLY

Dvořák: Sonatina G-dur op. 100
za violino in klavir

* * *

Torelli: Nade moje.
Arija za glas, violino in klavir

Händel: Arija Tusnelde iz opere „Arminio“
za glas, violino, violončelo in klavir

Mozart: Arija iz opere »Il re pastore«
za glas, violončelo in klavir

Dvořák: Klavirski trio op. 90 (Dumky)
Lento maestoso — Allegro
Andante — Vivace non troppo
Andante moderato
Allegro — Lento maestoso — Vivace

K SPOREDU:

Fr. Schubert, večni pevec, katerega pomen kot vsestranskega muzika je odkrila in pravilno ocenila šele doba velikih novoromantikov, je komponiral dva klavirska tria op. 99 in 100., od katerih je na sporedu prvi, odlikujoč se s preprosto in neproblematično glasbo. Prvi, tretji in zadnji stavek označuje lahkotni ritem, srednjega pa izrazita pevna linija obeh godal.

L. v. Beethoven-a prikazujejo tokrat 3 škotske pesmi (zasnovane za glas s spremljavo klavirskega tria), katere je mojster skladal obenem z angleškimi, irskimi in vališkimi (vseh je 7 zvezkov). Prva škotska je v lahnem Andantinu, v staccato spremljavi klavirja, nad katero se pne otožna, mirna linija pevskega glasu; druga počasna, kakor mojstrovi Adagio-stavki v sonatah; tretja hitra in živa, prožno ritmizirana.

A. Dvořák, zajemajoč iz dna svoje duše, je zastopan s poznimi deli op. 90 in 100. Trio Dumky, zrcalo nemirne slovanske duševnosti, povezane z zemljo, z njenimi radostmi in bolečinami, je elementarna, močna in prepričevalna glasba, enako v divjih ritmih kakor v najnežnejših spevih. — Vesela sonatina v g-duru je radostna, otroško prisrčna, v kateri da le drugi stavek rahel prizvok mirne zasanjanosti.

Torelli, Händl in Mozart, trije veliki mojstri, od katerih ima vsak na sporedu arijo za glas s spremljavo klavirja in godala. Izrazita komorna glasba, prisluskujoča odtenkom nežne dinamičnosti in barvitosti tonov, ki ima kljub besedilu namen le sam v sebi, jih odlikuje.

L. v. Beethoven: 3 škotske pesmi

1. Henny

Najlepši fant je Henny
najlepši, najboljši.
Prenežno me je ljubil,
čisto mu je srce.
Le eno me na njem boli:
Kar v mojem srcu zanj gori,
dekličjih muh poznal on ni.
To moje je gorje.

Ljubila sem ga tiho,
prisrčno in vroče.
A kadar me rotil je
sem vrgla glavo vznak.
Tako po svetu je odšel,
dekleta drugega si vzela.
V čakanju cvet je moj venel
izginil up je vsak.

2. Jonny

»Kdaj se povrneš spet
moj dragi Jonny?
Kdaj se povrneš spet?«
»Kadar žito v klasje gre,
kadar listi ovene,
takrat vrnem se,
dekle ti moje,
takrat vrnem se.«

»Sever zapihal bo,
moj dragi Jonny,
sever zapihal bo.«
»Naj le veje noč in dan,
naj zamede hrib in plan!
K tebi vrnem se,
dekle ti moje,
k tebi vrnem se.«

3. Willy

Po poti tu mimo sva šla, Willy,
ko danes mračilo se je,
v dvomu mi trepetalo, utripalo
glasno v prsih je mojih srce.
Ko tvoj korak obstal je za hip,
zastal je meni dih.
In v poljub si sklonil se nad me,
prisego izrekel tih.
Le ti si predragi moj fant, Willy,
v ljubezni in v sreči žariš.
Smeha poln je tvoj glas in lahak korak,
sreče slast mi s pogledom deliš.
Sladko mi srce preizkušeno je,
da je junak svetla,
ki dekletom vsem tako je všeč,
premagan, moj fant je postal.

G. Torelli: Arija:

Nade moje, pohitite tja do moje ljubice!
Kar poljub ji moj nesite,
jezo njeno pogasite:
omehča se ji srce.

G. Fr. Händel: Arija Tusnelde iz opere „Arminio“:

Šibka je ta ljubezen, ki mine.
Bolečine, bolečine
le z jokanjem iztarna v noč.

Pravi žar, ki rodil se je v boli,
ta nikoli
ne ugasne, ne mine mu moč.

W. A. Mozart: Arija iz opere „Il pre pastore“:

Tebe ljubim — to vem — na veke,
zvesta v sreči in zvesta v boli,
vsa sem tvoja, na tebe mislim, na tebe
vedno na te.
V tvojih dragih očeh počiva
vsa moja sreča, vse moje veselje.
Mir moj sladki
le v tebi spi.
Tebe ljubim — to vem — na veke
zvesta v sreči in zvesta v boli,
vsa sem tvoja, na tebe mislim, na tebe
vedno na te.
Moj sladki mir,
ljubim te, za vedno tvoja
za vedno tvoja.

Prevodi: B. Leskovic.